

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Fisio active**

Band (Jahr): **42 (2006)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**EDITORIAL / EDITORIALE**

Aufbruch in ein neues Zeitalter/ 3  
 Départ vers une nouvelle époque/Verso una nuova era

**BILDUNG**

Ruth Schmid; Patrick Van Overbergh; Claude Pichonnaz 4  
 Die Physiotherapie-Ausbildung in der Schweiz

**FORMATION**

Ruth Schmid; Patrick Van Overbergh; Claude Pichonnaz 16  
 Enseignement de la physiothérapie en Suisse

**INFO**

- deutsch** > «fisio active» mit neuem Auftritt 22
- > Mitgliederbestand heben und PR intensivieren 23
- > Kongress in Lausanne 23
- français** > «fisio active» fait peau neuve 30
- > Augmenter l'effectif des membres et intensifier les activités de RP 30
- > Congrès à Lausanne 30
- italiano** > Un nuovo look per «fisio active» 34
- > Aumentare l'effettivo e intensificare le PR 34
- > Congresso à Losanna 34

**KURSE/COURS/CORSI** 38

**STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/ANNUNCI DI LAVORO** 55

**NEXT/IMPRESSUM** 64



swiss.info@smith-nephew.com

Vertrieb durch:  
**Smith & Nephew AG**  
 Glutz Blotzheim-Strasse 1  
 CH-4502 Solothurn  
 T 032 624 56 60  
 F 032 624 56 80

Zum Titelbild: 2. Bild der Serie zum Thema «Schmerz und Schmerzmanagement»

Page de couverture: 2<sup>ème</sup> Photo de la série «Douleur et gestion de la douleur»

Titolo: 2<sup>a</sup> Immagine della serie dedicata al tema «Dolore e gestione del dolore»

**Darf's ein bisschen besser sein ?**



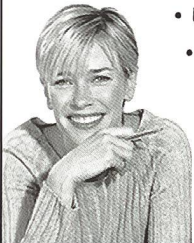
**MEDAX**  
ein robustes Schweizerfabrikat

**MEDAX AG**  
TEL 061 901 44 04  
www.medax.ch

**4414 Füllinsdorf**  
FAX 061 901 47 78  
info@medax.ch

## Swiss Physio Software

Die perfekte Lösung für Ihre Praxisadministration.



- Umfassende Adressen- und Patientendossiers
- Übersichtliche Planung von Behandlungen
- Automatische Fakturierung nach Tarifplan
- Musterkorrespondenz und Mahnwesen
- Ideal für die Einzel- und Gruppenpraxis
- Intuitive, einfachste Bedienung

unverbindliche Informationen und eine Demoversion erhalten Sie bei:  
blue screen development • limmattalstrasse 206 • 8049 zürich  
044 340 14 30 • www.praxisverwaltung.ch • info@bsd.ch

Wir wünschen Ihnen viel

# ERFOLG

mit **THERAPIE 2000**

der Administrationssoftware für Physiotherapien

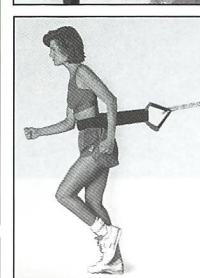
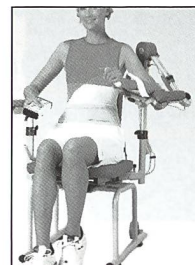
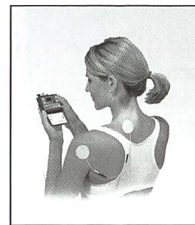
Wir sind vor Ort wann immer Sie uns brauchen . . .  
Beratung / Schulung / Installationen / Erweiterungen / Reparaturen

**DNR Inter-Consulting, Tel. 041 630 40 20**

## Bewegungsschienen



und mehr...



[www.wintermed.ch](http://www.wintermed.ch)

071 761 01 02

  
winter  
medizintechnik



# edf

**Editorial/Editoriale**

## AUFBRUCH IN EIN NEUES ZEITALTER

Mit der Ihnen vorliegenden Ausgabe der «fizio active» verabschiedet sich der Schweizer Physiotherapie Verband von einem Produkt, das seit 1999 in der aktuellen Fassung hunderte von wichtigen, spannenden, interessanten und aufschlussreichen Informationen transportierte. Es ist jedoch kein Abschied auf immer und ewig – bewahre! Bereits Mitte April werden Sie die neue «fizio active» in den Händen halten. «Wir sind uns bewusst, dass wir uns hinsichtlich der Kommunikation nach aussen deutlich verbessern können», zog die Präsidentin E. Omega Huber in der letzten «fizio active» ein erstes Fazit ihrer bisherigen Amtszeit. Die Neukonzipierung der «fizio active» darf als Schritt in ein neues Zeitalter verstanden werden. Als Verbands- und Fachzeitschrift stellt die «fizio active» für den Schweizer Physiotherapie Verband ein wichtiges Kommunikationsmittel dar. Sie soll künftig die Interessen eines zukunftsgerichteten Berufes im gesamtschweizerischen Gesundheitswesen in verstärktem Mass nach aussen tragen. Die Physiotherapie befindet sich im Wandel. Die neue «fizio active» soll diesem Aspekt gerecht werden. Neu wird die «fizio active» sechs Mal im Jahr erscheinen. Neben den unablässigen Verbandsinformationen weist die «fizio active» einen starken Bezug zur Praxis sowie zu wichtigen Themen der Gesundheits- und Bildungspolitik auf. Kooperationen mit bedeutenden ausländischen Publikationen tragen dem wissenschaftlichen Aspekt Rechnung. Mehr über die wichtigsten Änderungen erfahren Sie auf der Seite 22.

Patrick Pons

## DÉPART VERS UNE NOUVELLE ÉPOQUE

Avec ce numéro de «fizio active», l'Association Suisse de Physiothérapie fait ses adieux à un produit qui, dans sa version actuelle, sert depuis 1999 à communiquer des centaines d'informations importantes, intéressantes, captivantes et instructives. Ce ne sont toutefois pas des adieux pour toujours – surtout pas! A la mi-avril déjà, vous recevrez la nouvelle version de la revue. Dans le dernier numéro de ce bulletin, notre présidente, E. Omega Huber, faisait un premier bilan de son mandat en écrivant: «Nous sommes conscients du fait que nous pouvons beaucoup améliorer notre communication envers l'extérieur.» L'élaboration d'un nouveau concept pour «fizio active» peut être considérée comme un pas vers une nouvelle époque. Cette revue est celle d'une association et d'un groupe de professionnels, mais elle constitue aussi un instrument de communication important pour l'ASP. A l'avenir, elle servira à mieux communiquer les intérêts d'une profession orientée vers l'avenir dans le contexte du système de santé Suisse. La physiothérapie est en mutation. Le nouveau «fizio active» doit rendre justice à cet aspect. Dès maintenant il sera publié six fois par an. En plus des informations indispensables concernant l'association, il est prévu d'y intégrer une dimension fortement liée à la pratique, ainsi que des articles sur des thèmes importants relevant de la politique de la santé et de la formation. Des coopérations avec les rédactions d'importantes publications étrangères permettront de prendre l'aspect scientifique en compte. Vous trouverez plus d'informations sur toutes ces nouveautés en page 30.

Patrick Pons

## VERSO UNA NUOVA ERA

Con la presente edizione di «fizio active», l'Associazione Svizzera di Fisioterapia si accomiata da un prodotto che nella versione attuale ha veicolato sin dal 1999 centinaia di informazioni di grande attualità e interesse. Ma non si tratta fortunatamente di un addio per sempre, perché già da metà aprile riceverete il nuovo «fizio active». «Ci rendiamo conto che, a livello di comunicazione verso l'esterno, possiamo migliorarci notevolmente», ha dichiarato la Presidente E. Omega Huber nell'ultimo numero di «fizio active», come prima conclusione del suo mandato. La nuova concezione di «fizio active» può essere considerata un primo passo verso una nuova era. «fizio active» è al contempo rivista specializzata e organo associativo. Per l'Associazione Svizzera di Fisioterapia rappresenta uno strumento di comunicazione di grande valenza, che in futuro dovrà maggiormente rappresentare verso l'esterno gli interessi di una professione all'avanguardia nel settore sanitario svizzero. La fisioterapia sta subendo profondi cambiamenti. Anche la nuova rivista «fizio active» dovrà tenere conto di questo aspetto. «fizio active» uscirà sei volte all'anno. Accanto alle inevitabili informazioni sull'Associazione, «fizio active» sarà profondamente radicata nella realtà professionale e affronterà importanti tematiche nel settore della politica sanitaria ed formativa. La cooperazione con pubblicazioni straniere di rilievo consentirà di evidenziare la parte scientifica. A pagina 34 troverete maggiori informazioni sui principali cambiamenti.

Patrick Pons